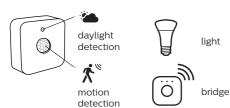


Hue motion sensor

Requires Hue light, Hue bridge and the latest Philips Hue App.

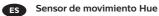


3241 648 61251

app



Nécessite une lampe Hue, un pont Hue et la dernière application Philips Hue. détection de la lumière du jour détection de mouvement pont application



Se requiere luz Hue, puente Hue y la última aplicación Philips Hue. detección de luz de día detección de movimiento Lámpara aplicación de puente

Install your Hue motion sensor.



1 Open the Philips Hue app



2 Go to Settings



3 Go to Accessory setup and follow instructions in the Hue app

Installez votre détecteur de mouvement Hue.

- 2 Allez dans les paramètres
- les instructions données par l'application Hue

Instalación del sensor de movimiento Hue.

- 1 Abra la aplicación Philips Hue 2 Vaya a Ajustes
- 3 Vaya a la configuración de Accesorios y siga las instrucciones de la aplicación Hue

1 Ouvrez l'application Philips Hue

3 Allez dans les réglages des accessoires et suivez

Opciones de montaje:

vissage

A de pie B en la pared

Possibilités de montage :

C montage au plafond

Essayez le capteur avant de le monter

A sans fixation

ruban adhésif

B montage mural

C en el techo tornillo

Pruebe el sensor antes de realizar la instalación cinta

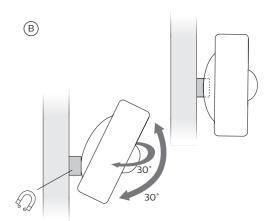
Mounting options: (A) free-standing

screw B C

(B) wall mounted

C ceiling mounted

⚠ Try the sensor before you mount Mount the sensor flat on the wall or at an adjustable



LED indications

Orange blinking: sensor is ready for installation. Short orange flash at detection: battery is low. Short red flash at detection: battery is empty. Long red flash at detection: sensor cannot reach



Montez le capteur à plat sur un mur ou à un angle ajustable.

Instale el sensor de manera horizontal en la pared o a un ángulo ajustable.

Indications du voyant lumineux

Clignotement orange : capteur prêt pour installation Clignotement orange bref lors d'une détection : batterie faible Clignotement rouge bref lors d'une détection :

batterie vide

Clignotement rouge long lors d'une détection : capteur incapable de communiquer avec le pont

Indicaciones LED

Parpadeo en color naranja: el sensor está listo para la instalación. Corto destello en color naranja en la detección: la batería está baja. Corto destello en color rojo en la detección:

la batería está vacía.

Destello largo en color rojo en la detección: el sensor no puede alcanzar el puente.



EN

Please go to www.meethue.com to learn more about Hue and

APPROBATIONS

FCC. IC. UL. ZigBee

FCC Statement

Contains FCC ID: 2AGBW9290012607X This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

⚠ IMPORTANT NOTE

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between

IC certification

Contains transmitter module IC: 20812-2607X

Wireless specification Wireless RF mode frequency band: 2400–2483.5 MHz

Wireless communications protocol: IEEE 802.15.4 Operating channels: channels 11 - 26 Range: 39 ft indoor

Installing the Hue Motion Sensor on or near metal surfaces may lead to reduced range

Environmental specification

Temperature (operation): 32...104 °F Motion sensing functionality may be reduced at temperatures between 86 and 104 °F. Temperature (storage): -40...176°F Relative humidity: 0...90% non-condensing Product is designed for indoor use only CUSTOMER SUPPORT:

For more information, please visit our website at www.meethue. com/support, or call our customer service (1-800-555-0050).

Philips Lighting North America Corporation 200 Franklin Square Drive

Somerset, NJ 08873 Philips Lighting Canada Ltd

Markham, ON L6C 2S3

"Hue Personal Wireless Lighting" is a trademark owned by Philips Lighting Holding B.V.

Caractéristiques environnementales Température (fonctionnement): 0 à 40 °C (32 - 104 °F) Les

fonctionnalités de détection de me ent peuvent être réduites entre 30 et 40 °C (86 et 104 °F). Température (stockage) : -40 à 80 °C (-40 - 176 °F) Humidité relative : 0 à 90 % sans condensation Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur seulement. CENTRE DE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter notre site Web à l'adresse www.meethue.com/support ou appeler notre service à la clientèle au 1 800 555-0050.

Philips Lighting North America Corporation 200 Franklin Square Drive Somerset, NJ 08873

Philips Lighting Canada Ltd. 281 Hillmount Road Markham (Ontario) L6C 2S3

Especificaciones ambientales

Temperatura (almacenamiento): -40 a 80 °C. Humedad relativa: 0 a 90% sin condensación

Philips Lighting North America Corporation 200 Franklin Square Drive

propiedad de Philips Lighting Holding B.V.

entre 30 °C y 40 °C.

al cliente (1-800-555-0050)

ATENCIÓN AL CLIENTE:

Somerset N.I.08873 Philips Lighting Canada Ltd. Markham, ON L6C 2S3

«Hue Personal Wireless Lighting» est une marque de commerce détenue par Philips Lighting Holding B.V.

Temperatura (funcionamiento): 0 a 40 °C. La funcionalidad de la detección del movimiento se puede reducir en temperaturas

Este producto está diseñado para su uso exclusivo en interiores

Para obtener más información, visite nuestro sitio www.meethue. com/support o comuníquese con nuestro servicio de atención

Pour en savoir plus sur les luminaires hue et leur utilisation, visitez le site www.meethue.com.

APPROBATIONS

FCC, IC, UL, ZigBee

Énoncé ECC

Contient l'identifiant FCC : 2AGBW9290012607X Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC et à la norme RDD-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Contient l'IC du module de l'émetteur : 20812-2607X

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Il ne dépasse pas les limites applicables aux équipements de classe B en termes d'émissions de bruit radioélectrique, comme définies par le Règlement sur le brouillage radioélectrique établi par le Ministère des Communications du Canada.

Visite www.meethue.com para obtener más información sobre hue y cómo se utiliza.

APROBACIONES

FCC (Comisión Federal de Comunicaciones), IC (Industry Canada), UL (Underwriters Laboratories), ZigBee

Contiene número de identificación de FCC: 2AGBW9290012607X Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) y con la normativa RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento inadecuado

13

19

Contiene módulo transmisor IC: 20812-2607X

Este aparato digital de clase B cumple con la regulación canadiense ICES-003. Por otro lado, no sobrepasa los límites de la clase B para las emisiones de ruido radioeléctrico de aparatos digitales, como se establece en las regulaciones de interferencia radial del Departamento de Comunicaciones canadiense.

AVISO: Cualquier alteración o modificación a este dispositivo que no cuente con la autorización expresa de Philips Lighting North America Corporation, Philips Lighting Canada Ltd. o sus filiales (denominadas "Philips" de forma colectiva) pueden anular la autorización de la FCC y la autorización canadiense para utilizar el dispositivo.

- Cambiar la orientación de la antena receptora o colocarla en
- otra ubicación

⚠ IMPORTANT NOTE

Communications

par Industrie Canada.

between the radiator & your body.

authorization to operate this device.

IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure

This device complies with Industry Canada's licence-exempt

RSSs. Operation is subject to the following two conditions

This device may not cause interference: and

This device must accept any interference, including

limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment

should be installed and operated with minimum distance 20 cm

interference that may cause undesired operation of the device

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This digital apparatus does not exceed the class B limits for

NOTICE: Changes or modifications made to this device

not expressly approved by Philips Lighting North America

Corporation, Philips Lighting Canada Ltd., or their affiliates

(collectively, "Philips") may void the U.S. FCC and Canadian

NOTE: This equipment has been tested and found to comply

with the limits for a CLASS B digital device, pursuant to Part

AVIS : les modifications apportées à cet appareil n'ayant

pas été explicitement approuvées par Philips Lighting North

America Corporation, Philips Lighting Canada Ltd.ou leurs filiales (collectivement «Philips») peuvent annuler l'autorisation

d'utilisation de cet appareil octroyée par la FCC aux États-Unis et

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé compatible avec

les limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites

sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle.

L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément

aux directives, peut causer des interférences préjudiciables aux

radiocommunications. Rien ne garantit cependant que dans une

installation en particulier il n'y ait pas d'interférences. Si l'appareil crée effectivement des interférences préjudiciables à la réception

d'émissions de radio ou de télévision, ce qu'on peut détermine

corriger les interférences au moyen des mesures suivantes

Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur

Consulter le détaillant ou un technicien de radiotélévision

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception;

en l'éteignant et en l'allumant, l'utilisateur est invité à essayer de

radio-noise emission from digital apparatus as set out in the

Radio Interference Regulations of the Canadian Department of

- Aumentar la distancia entre el equipo y el aparato recepto
- técnico de radio o televisión calificado

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede originar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Para obtener ayuda, comuníquese con el distribuidor o con un

las pilas). La instalación de las pilas debe llevarla a cabo un adulto. No deben mezclarse diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas.

Inserte las pilas y tenga en cuenta la polaridad correcta. No provoque cortocircuitos en las terminales de alimentación.

15 of the FCC rules. These limits are designed to provide

reasonable protection against harmful interference in a residential

installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance

with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference

will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can

be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of

Increase the separation between the equipment and receiver
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for

This product is for indoor use only. Do not use in wet locations,

This product is not a toy and is not designed or intended for

For safety reasons and under the terms of the warranty, the

enclosed device should not be opened (except for replacing

Ce produit est destiné à un usage à l'intérieur seulement. Ne

Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas conçu pour être utilisé

pas l'utiliser dans un environnement humide, directement

Pour des raisons de sécurité et en conformité avec les conditions de la garantie, le produit ci-joint ne doit pas être

Les piles de différents types et les piles neuves et usagées ne

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

Retirer les piles quand le produit n'est pas utilisé pendant un

Philips garantit que cet appareil sera exempt de défauts matériels

et de main-d'œuvre et fonctionnera pendant deux (2) ans, sur

la base d'une utilisation conforme aux directives. En cas de

Manténgase aleiado de los líquidos y la humedad.

expuestos directamente al agua o al aire libre

para que sea utilizado por niños. No lo coloque en superficies calientes.

Este producto está destinado para su uso exclusivo en

interiores. No lo utilice en lugares húmedos ni en lugares

El producto no es un juguete y no está diseñado ni previsto

Por razones de seguridad y bajo los términos de la garantía,

no se debe abrir el dispositivo cerrado (excepto para sustituir

Respecter la polarité des piles lors de leur installation Éviter tout court-circuit aux bornes d'alimentation.

Les piles usagées doivent être retirées du produit.

Reorient or relocate the receiving antenna

Keep away from liquids and humidity.

or directly exposed to water or outdoors.

Batteries should be installed by an adult.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

. exposé à l'eau ou à l'extérieur.

doivent pas être mélangées.

Tenir l'appareil éloigné des liquides et de l'humidité.

Ne pas poser l'appareil sur des surfaces chaudes.

ouvert (sauf pour remplacer les piles). Les piles doivent être installées par un adulte

Ne pas utiliser de batteries rechargeables.

the following measures:

WARNINGS AND CAUTIONS:

Do not place on hot surfaces.

use by children.

the batteries

par des enfants.

certain temps.

GARANTIE LIMITÉE :

9

15

No utilice pilas recargables.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Las pilas que no son recargables no se pueden cargar.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante

GARANTÍA LIMITADA:

Philips garantiza que este dispositivo está libre de defectos de materiales y fabricación, y que funcionará por dos (2) años si se usa como se indica. Si este dispositivo no cumple con la garantía, Philips le enviará, a elección de la empresa, un dispositivo de

reemplazo o le reembolsará el precio de compra original en cuanto reciba el dispositivo devuelto, el recibo de registro v el comprobante de compra. Llame a nuestro número gratuito 1-800-555-0050, escriba a Philips (la dirección se indica en el empaque) o envie un correo electrónico en el sitio web www. philips.com para ver cómo se debe devolver el dispositivo. Esta garantía limitada no cubre los dispositivos que hayan estado sujetos a un accidente, descuido, abuso, uso inapropiado o desastres naturales. EL ÚNICO RECURSO SERÁ EL REEMPLAZO O EL REEMBOLSO. EXCEPTO HASTA DONDE LO PROHÍBE LA LEY VIGENTE, CUALOUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA I A RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O SECUNDARIOS QUEDA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. Algunos estados y regiones no permiten la exclusión de daños incidentales o secundarios, de manera que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse en su caso en particular. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían según el estado

Different types of batteries and new and used batteries are not

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

The supply terminals are not to be short-circuited.

Non-rechargeable batteries are not to be charged.

Exhausted batteries are to be removed from the product.

Philips warrants that this device will be free from defects in

on the packaging) or send an email at the website

Remove batteries when product is not in use for some time.

material and workmanship and will operate for two (2) years when

used as directed. If this device does not conform to the warranty, Philips will send you, at its election, a replacement device or

refund your original purchase price upon receipt of the returned device, register receipt and proof of purchase. Please call our toll-

free number 1-800-555-0050, write to Philips (address indicated

www.philips.com to find out how to return the device. This limited

YOUR SOLE REMEDY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY

APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN

DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. LIABILITY

EXPRESSLY EXCLUDED. Some states and provinces do not allow

exclusion of incidental or consequential damages, so the above

non-respect de la garantie par cet appareil, Philips vous fera

défectueux et d'une preuve d'achat. Pour savoir commen

renvoyer votre appareil, composez le numéro sans frais 1 800 555-0050, écrivez-nous à l'adresse Philips figurant sur

CONSTITUENT VOS SEULS RECOURS. À L'EXCLUSION DES

GARANTIE. TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGE

l'emballage ou envoyez-nous un courriel sur le site Web www. philips.com. Cette garantie limitée ne couvre pas les accidents,

la négligence, l'utilisation abusive ou inappropriée, ni les cas de

force majeure. LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT

CONDITIONS INTERDITES PAR LES LOIS EN VIGUEUR, TOUTE

GARANTIF TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE

Certains États et provinces ne permettant pas l'exclusion des

dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion

ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous

octroie des droits juridiques spécifiques et les autres droits dont

vous pouvez bénéficier varient selon les États et les provinces.

Pour éviter de rayer le produit, le nettoyer à l'aide d'un chiffon

Ne pas utiliser de produit de nettoyage sur l'appareil.

INDIRECT OU CONSÉCUTIF EST DONC EXPRESSÉMENT EXCLUE.

parvenir, à son entière discrétion, un appareil de remplacement

ou le remboursement de votre achat après réception de l'appareil

FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IS HEREBY

warranty does not cover devices subject to accident, neglect,

abuse, misuse or acts of God, REPLACEMENT OR REFUND IS

Do not use rechargeable batteries

to be mixed.

LIMITED WARRANTY:

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Para evitar los arañazos, el producto se debe limpiar únicamente con un paño suave y seco.

No utilice agentes de limpieza para limpiar el dispositivo

limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province

CLEANING AND MAINTENANCE:

To avoid scratching, the product should only be cleaned with a

Do not use cleaning agents to clean the device.

Disposal of your old product:

Manage in accordance with disposal laws in your area. Remove the batteries when you discard the product. Do not throw the batteries away with normal household waste. They must be handed in at an official collection point or at a Philips Dealer, both of which will dispose of the batteries in an environmentally friendly way.

Specifications Hue motion sensor Weight: 2.7 ounces

Size: 2.16 in x 2.16 in x 1.18 in. With wall mount magnet 2.16 in x 2.16 in x 1.46 in Number of buttons: 1 set up button

Batteries: 2 x AAA alkaline (non-rechargeable)

Maximum number of motion sensors in a Hue system: 12 if no other sensors/switches in the system

Mise au rebut de votre ancien produit Respecter les législations régissant la mise au rebut dans votre

Retirer les piles lors de la mise au rebut du produit. Ne pas les

jeter avec les déchets domestiques. Les piles doivent être portées à un point de collecte officiel ou à un détaillant Philips, afin d'être prises en charge de façon durable

Caractéristiques techniques du détecteur de mouvement hue Poids: 65 gram (2.7 onces)

Taille: 5.5 cm x 5.5 cm x 3 cm (2.16 in x 2.16 in x 1.18 in). Avec le support mural aimanté 5.5 cm x 5.5 cm x 3.7 cm (2.16 in x 2.16 in x 1.46 in) Nombre de boutons : 1 bouton de réglage

Piles : 2 alcalines AAA (non rechargeables) Nombre maximal de détecteurs de mouvement par système hue 12, si aucun autre détecteur ou interrupteur n'est utilisé dans le

Caractéristiques sans fil : Bande de fréquence pour le mode radiofréquence sans fil :

2 400 - 2 483,5 MHz Protocole de communication sans fil : IEEE 802.15.4

Canaux de fonctionnement : canaux 11 à 26 Portée : 12 m (39 ft) à l'intérieur

L'installation du détecteur de mouvement hue à proximité de

surfaces métalliques ou sur ces dernières peut réduire la portée.

Eliminación del producto: Deseche el producto se acuerdo con las leves vigentes en su área.

Retire las pilas cuando deseche el producto. No arroje las pilas junto con la basura normal del hogar. Las pilas deben llevarse a un punto de recolección oficial o a un distribuidor oficial de Philips, donde se desecharán de forma ecológica.

Especificaciones del sensor de movimiento hue

Peso: 65 gram (2.7 onzas) Tamaño: 5.5 cm x 5.5 cm x 3 cm (2.16 in x 2.16 in x 1.18 in). Con

base magnética para montar en la pared de $5.5\,\mathrm{cm}\,\mathrm{x}$ $5.5\,\mathrm{cm}\,\mathrm{x}$ 3.7 cm (2.16 in x 2.16 in x 1.46 in) Número de botones: 1 botón de configuración Pilas: 2 pilas AAA alcalinas (no recargables)

Número máximo de sensores de movimiento en el sistema hue 12 si no hay otros sensores/interruptores en el sistema

Especificaciones sobre sistemas inalámbricos: Banda de frecuencia de modo de radiofrecuencia inalámbrica

2400-2483,5 MHz Protocolo de comunicaciones inalámbricas: IEEE 802.15.4 Canales de funcionamiento: canales 11 – 26 Rango: 12 metros (39 ft) en interiores No instale el sensor de movimiento hue cerca de superficies de

metal, ya que se puede producir una reducción del rango.

17

"Hue Personal Wireless Lighting" es una marca comercial